

## Accesorios de **CONTROL**

En el año 2001, Nelson introdujo la serie de programadores de riego EZ Pro™ y la unidad de control por radio EZ Command™. Para uso residencial y de calidad profesional, estas unidades están dotadas de tecnología electrónica y opciones de programación avanzadas. Su versatilidad aumenta mucho más con la nueva variedad de accesorios introducida por Nelson para el programador EZ Pro y la unidad de radio EZ Command.

El sensor de lluvias Rain-Trip™ de Nelson para evitar una irrigación innecesaria, un pedestal para instalaciones de diseño poco habitual, un módulo de radio que permite utilizar el EZ Pro con el EZ Command, y una funda protectora para el EZ Command para utilizarlo en el lugar de emplazamiento.

**8000**

**Relé de accionamiento de la bomba**

**8501**

**Rain-Trip™ Sensor de lluvia**

**8602**

**Módulo radio del mando EZ**

**8607**

**EZ Command™ Camisa protectora**

**8609**

**EZ Pro™ Soporte del controlador**

# Accesorios de CONTROL

**8602**



## Módulo radio del mando EZ

- Actualiza el modelo base EZ Pro con mayor capacidad de radio
- Fácil de instalar, basta con enchufarlo

**8607**



## EZ Command™ Camisa protectora

- Ayuda a proteger el Mando EZ Command frente al uso normal diario
- Pinza situada en la camisa para ajuste de la correa



**8501**

## Rain-Trip™ Sensor de lluvia

- Unidad lista para montar con abrazadera o con tubo/conducto de  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) por la parte inferior
- Se adapta fácilmente a una pluviometría de entre 3,1 y 25,4 mm
- Compatible con la mayoría de marcas de controlador (apto para sistemas de interconexión normalmente cerrados o normalmente abiertos)
- Se suministra con 7,6 m de cable para la interconexión
- Evita el consumo de agua innecesaria
- Diseñado para sistemas de riego de baja tensión solamente



**8000**

## Relé de accionamiento de la bomba

Características de la caja

- Impermeable al agua y al polvo, montaje en exterior y aislamiento de espuma
- Orificios a ambos lados, 12,7 mm y 19 mm
- Obturadores incluidos para impermeabilizar los tornillos de montaje

Características del relé

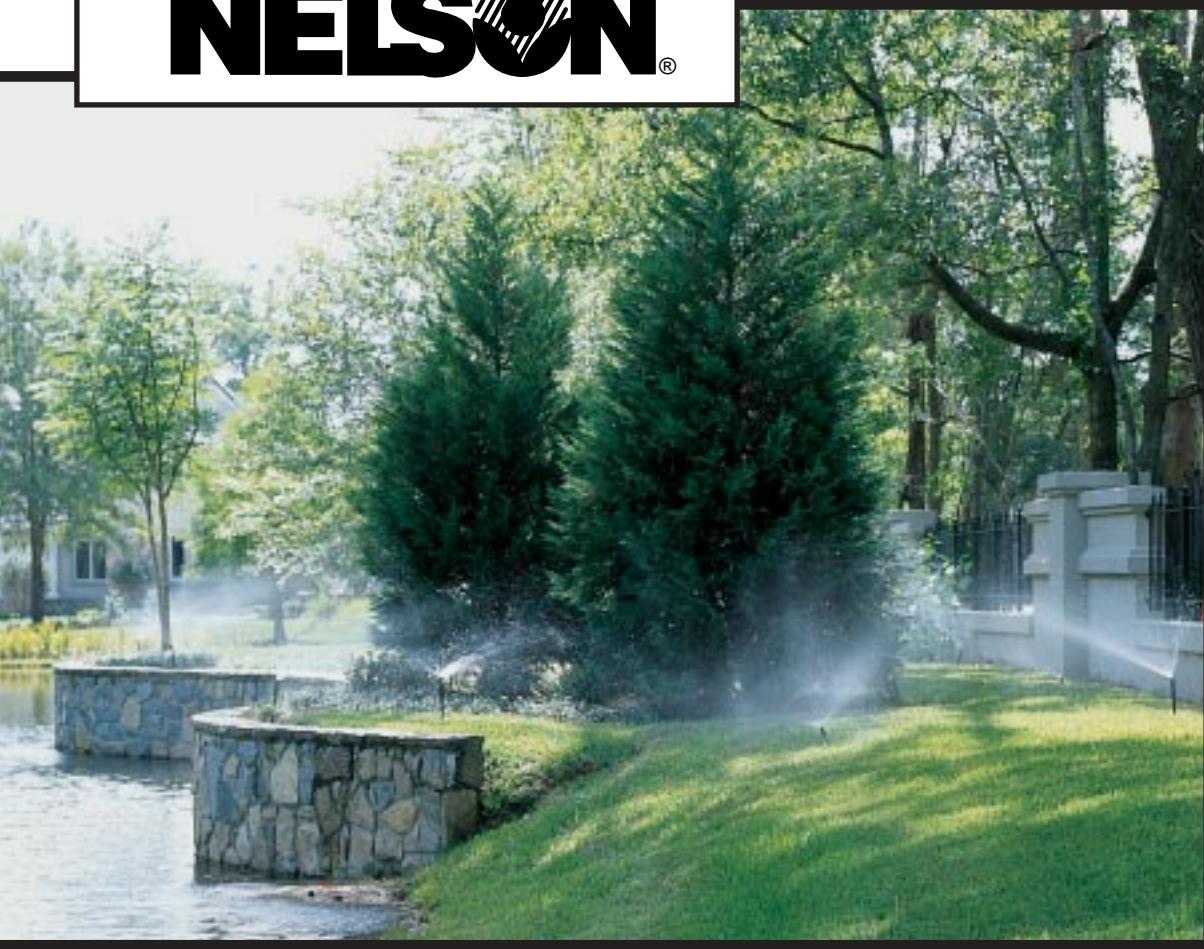
- Contactor UL, certificado por CSA
- Ninguna pieza expuesta. Los contactos y la bobina están totalmente cerrados
- Construcción segura frente a manipulación No precisa protección adicional
- Los bornes de tornillo para el conductor de derivación admiten cables de 24 a 10 AWG
- Corriente monofásica y trifásica. Un solo relé para numerosas aplicaciones
  - 1 fase - 1 CV 120 voltios
  - 2 CV 200-240 voltios
- 3 fases - 3 CV 200-240 voltios
- 3 CV 440-480 voltios

**8609**



## EZ Pro™ Soporte del controlador

- El soporte 8609 EZ Pro es compatible con todos los controladores EZ Pro. Se ha diseñado para mejorar al máximo la radiotransmisión de todos los modelos EZ Pro equipados con radio.
- Panel frontal totalmente extraíble que facilita el acceso al cableado
- Fabricado de acero inoxidable industrial
- 35" [88,9 cm]Al x 10,5" [26,7 cm]An
- Peso: 13,6 kg
- Piezas e instrucciones de montaje del controlador incluidas.



## Accessoires de PROGRAMMATEUR

En 2001, Nelson a présenté la gamme EZ Pro de systèmes de contrôle d'irrigation ainsi que la console de commande à distance EZ Command Radio. Idéales pour des applications résidentielles et commerciales Nelson vous offre la qualité supérieure quant aux composants électroniques utilisés ainsi que la flexibilité de programmation. A présent, Nelson offre une large gamme d'accessoires pour le système de contrôle EZ Pro et la console de programmation à distance EZ Command Radio qui rendent ces derniers encore plus flexibles.

Le pluviomètre Rain-Trip de Nelson évite l'arrosage inutile; le module radio dote votre EZ Pro de capacités radio en conjonction avec le EZ Command ; et une housse de protection protège la console EZ Command quand vous êtes sur le terrain.

**8000**

**Relais de démarrage de pompe**

**8501**

**Pluviomètre Rain-Trip™**

**8602**

**Module Radio EZ Command™**

**8607**

**Housse de protection pour EZ Command™**

**8609**

**Piédestal du Programmateur EZ Pro™**

# Accessoires de PROGRAMMATEUR

**8602**



## Module Radio EZ Command™ 8602

- Améliore le modèle de base EZ Pro en ajoutant la fonction radio
- Facile à installer - il suffit de brancher

**8607**



## Housse de protection pour EZ Command™

- Aide à protéger EZ Command de l'utilisation quotidienne normale
- Housse de protection avec pince pour ceinture



**8501**

## Pluviomètre Rain-Trip™

- Appareil prêt pour montage d'une console ou montage à fil d'un conduit/tuyau de  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) à la base
- Se règle facilement pour une précipitation de  $\frac{1}{8}$ " (0,32 cm) à 1" (2,54 cm)
- Compatible avec la plupart des marques de programmeur (Prêt pour un branchement normalement fermé ou normalement ouvert)
- Fourni avec un fil de branchement de 7,62 m (25 pieds)
- Préserve des arrosages non nécessaires
- Conçu pour être utilisé uniquement avec des systèmes d'arrosage à faible tension



**8000**

## Relais de démarrage de pompe

### Caractéristiques du boîtier

- Etanche, hermétique à la poussière, montre en extérieur, joint en mousse
- Éjecteurs fournis sur tous les côtés,  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) et  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm)
- Bouchons d'étanchéité fournis pour imperméabiliser les vis de montage

### Caractéristiques du relais

- Contacteur UL, agréments CSA
- Pas de pièces exposées. Contacts et bobine entièrement enfermés
- Structure protégée du contact des doigts. Pas besoin de protection supplémentaire
- Borne à vis des fils sous pression accepte les fils de 24 à 10 AWG
- Monophase et triphasé. Un seul relais conviendra à plusieurs applications

Monophase - 1HP 120 volt

2HP 200-240 volt

Triphasé - 3HP 200-240 volt

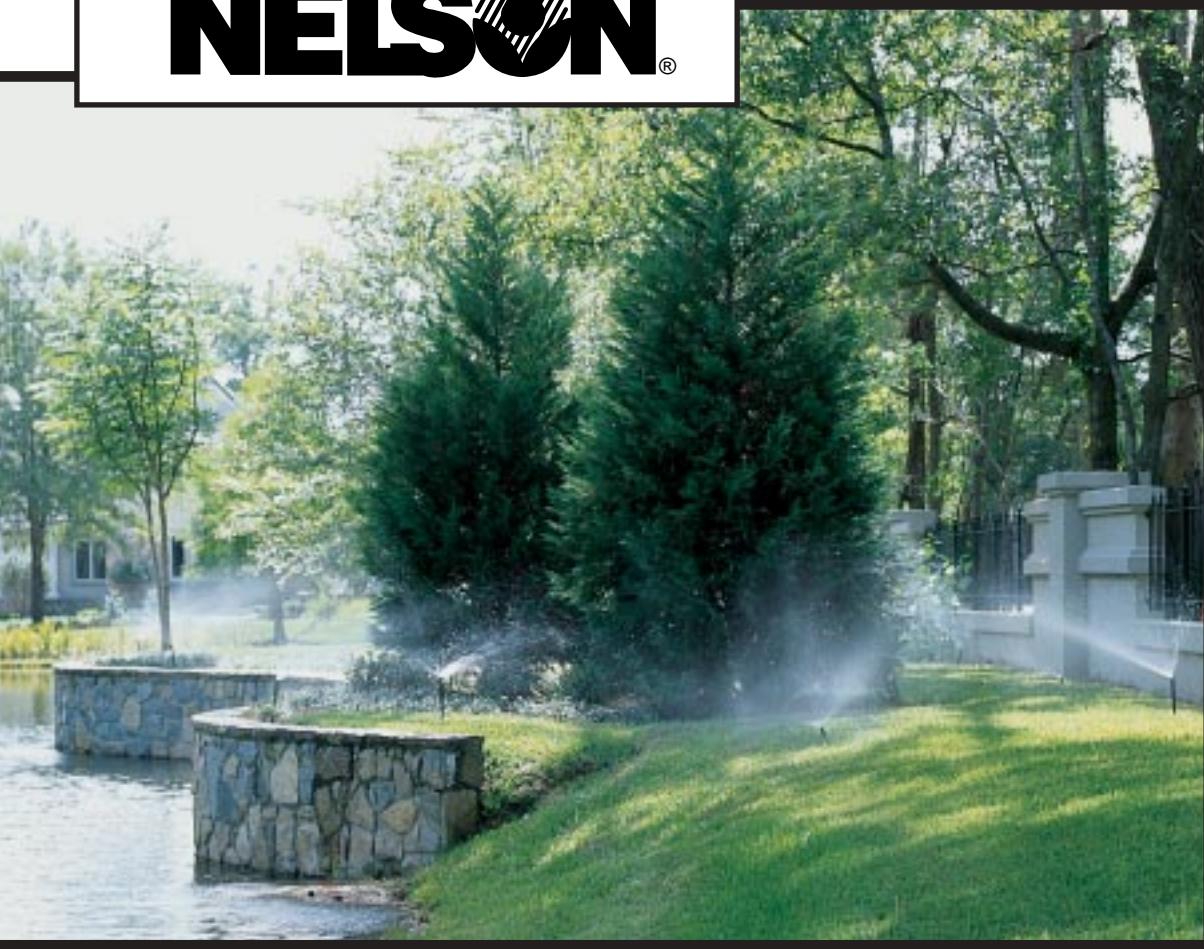
3HP 440-480 volt

**8609**



## Piédestal du Programmateur EZ Pro™

- Le piédestal 8609 EZ Pro est conçu pour être utilisé avec tous les programmeurs EZ Pro. Il est conçu pour porter au maximum la performance de la radio sur les modèles EZ Pro équipés de radio
- Panneau avant entier démontable pour accéder facilement aux branchements électriques
- Fabriqué en acier inoxydable de qualité industrielle
- H 35" (88,9 cm) x l 10.5" (26,7 cm)
- Poids : 30 livres (env. 13,6 kg)
- Matériels et instructions de montage du programmeur fournis



## Acessórios do CONTROLADOR

Em 2001, a Nelson introduziu a série EZ Pro™ de controladores de rega e a unidade de controlo via rádio EZ Command™. Ideais para aplicações residenciais e comerciais, estas unidades oferecem uma electrónica de excepção a par de uma programação flexível. Agora, a Nelson oferece também uma variedade de acessórios para o controlador EZ Pro e para a unidade de controlo via rádio EZ Command, tornando-os ainda mais flexíveis. O Sensor de Chuva Rain-Trip™ da Nelson para impedir a rega em períodos chuvosos, um suporte em forma de pedestal para uma montagem em zonas afastadas, o módulo Rádio que possibilita a operação do EZ Pro com o EZ Command via rádio e uma Cobertura Protectora para o EZ Command, ideal para quando estiver a trabalhar ao ar livre.

**8000**

**Relé de arranque da bomba**

**8501**

**Sensor de chuva Rain-Trip™**

**8602**

**Módulo de Rádio EZ Command™**

**8607**

**Capa de protecção do EZ Command™**

**8609**

**Pedestal do Controlador EZ Pro™**

# Acessórios do CONTROLADOR

**8602**



## Módulo de Rádio EZ Command™ 8602

- Actualiza o modelo base EZ Pro adicionando-lhe comunicação via rádio
- Fácil de instalar - basta ligar

**8607**



## Capa de protecção do EZ Command™

- Ajuda a proteger o EZ Command contra do habitual desgaste diário
- Grampo inserido na capa para fixação no cinto do operador



**8501**

## Sensor de chuva Rain-Trip™

- Unidade preparada para montagem de um suporte ou de uma aplicação roscada conduta/tubo de  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm), na parte inferior
- Ajusta-se facilmente desde  $\frac{1}{8}$ " (0,32 cm) a 1" (2,54 cm) de precipitação
- Compatível com a maioria das marcas de controladores (Preparado para acoplamento normalmente fechado ou aberto)
- Fornecido juntamente com 25 pés (7,62 m) de fio de acoplamento
- Evita regas desnecessárias
- Concebido apenas para utilização com sistemas de rega de baixa tensão



**8000**

## Relé de arranque da bomba

### Características da caixa

- À prova de água, à prova de poeira, montagem ao ar livre, vedante de espuma
- Extractores montados em todos os lados,  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) e  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm)
- Bujões vedantes para parafusos de fixação à prova de água

### Características dos relés

- Interruptor UL, aprovações CSA
- Não tem peças expostas. Contactos e bobina completamente isolados
- Construção à prova de desgaste manual. Não necessita de cobertura adicional
- O terminal de ligações eléctricas aceita fio de 24 a 10 AWG
- Monofásico e trifásico. Um relé serve para várias aplicações  
Monofásico - 1HP 120 volt  
2HP 200-240 volt  
Trifásico - 3HP 200-240 volt  
3HP 440-480 volt

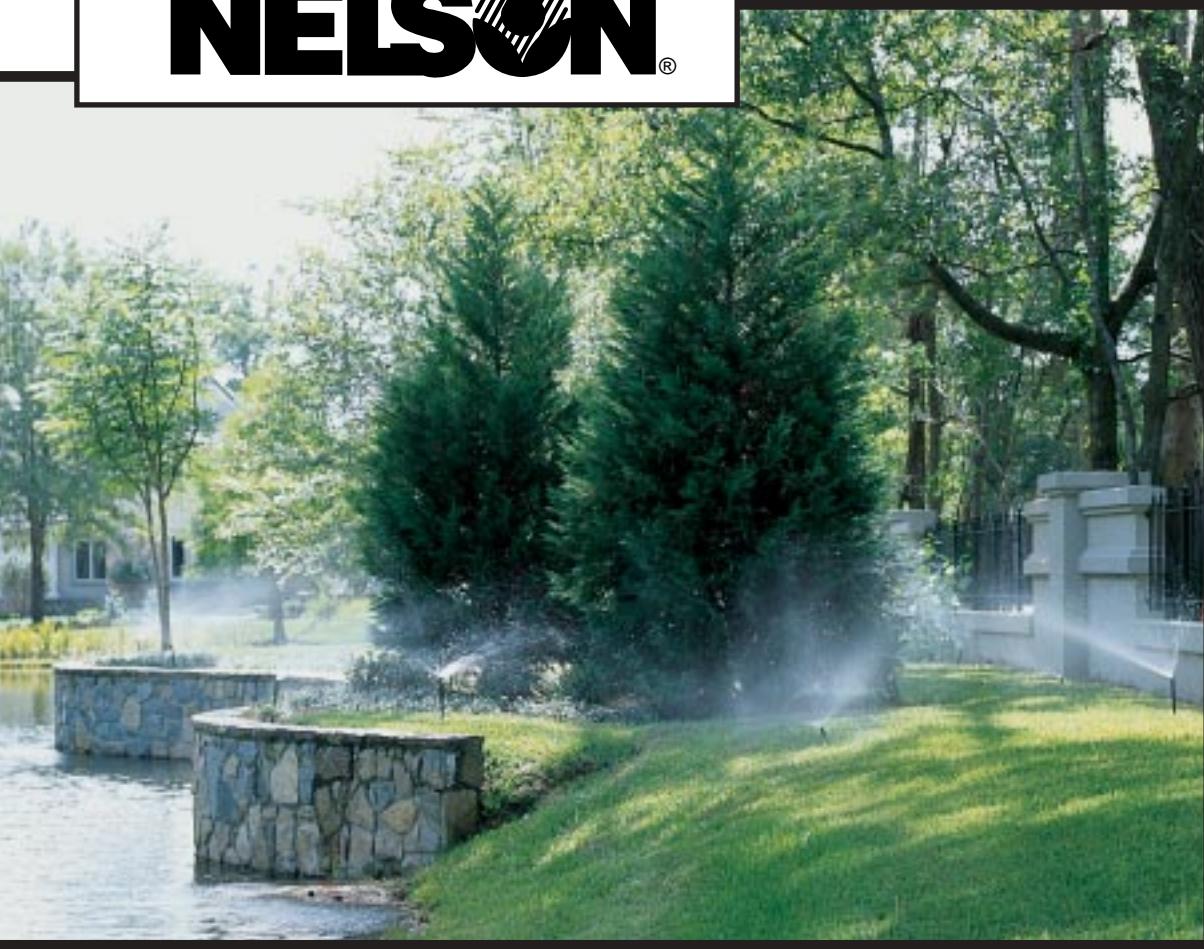
**8609**



## Pedestal do Controlador EZ Pro™

- O Modelo 8609 EZ Pro Pedestal é concebido para ser utilizado juntamente com todos os controladores EZ Pro, maximizando o desempenho via rádio nos modelos equipados com rádio EZ Pro.
- Painel dianteiro amovível para facilitar o acesso à cablagem
- Em aço industrial inoxidável anti-ferrugem
- 35" (88,9 cm)A x 10,5" (26,7 cm)L
- Peso: 30 lbs (aprox. 13,6 kg)
- Instruções e "hardware" de instalação do controlador incluídas.

# NELSON®



## Accessori per PROGRAMMATORI

Novità per il 2001: Nelson presenta i programmatore della serie EZ Pro™ e il programmatore a distanza EZ Command™, ideali per applicazioni residenziali e commerciali. La gamma di prodotti Nelson offre un'elettronica di qualità superiore e un sistema di programmazione che assicura la massima flessibilità, ed è completata da una vasta gamma di accessori che conferiscono ai prodotti una versatilità ancora maggiore.

Grazie al sensore pioggia Rain-Trip™, il controllo dell'irrigazione è al massimo, evitando eccessiva irrigazione, mentre un piedistallo assicura la facilità dell'installazione. L'EZ Pro può essere utilizzato con il programmatore a distanza EZ Command che consente la massima libertà di irrigazione, grazie al collegamento radio. Inoltre, l'involucro protettivo garantisce una maggiore sicurezza per le operazioni in esterni.

**8000**

**Relè di avvio della pompa**

**8501**

**Sensore di pioggia Rain-Trip™**

**8602**

**Radiocomando modello EZ**

**8607**

**EZ Command™ Custodia Protettiva**

**8609**

**Piedistallo controller EZ Pro™**

# Accessori per PROGRAMMATORI

## 8602



### Radiocontrol EZ modello 8602

- Potenzia il modello di base EZ Pro aggiungendo la funzione radio
- Facile da installare - basta un semplice collegamento

## 8607



### EZ Command™ Custodia Protettiva

- Custodia protettiva per l'uso quotidiano di EZ Command
- Gancio posto sulla custodia per agganciare alla cintura



## 8501

### Sensore di pioggia Rain-Trip™

- Unità pronta per il montaggio su staffa o in tubatura / canalina da  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) alla base
- Può essere facilmente regolata su precipitazioni da  $\frac{1}{8}$ " (0,32 cm) ad 1" (2,54 cm)
- Compatibile con gran parte delle marche di controller (Predisposto per configurazioni normalmente chiuse o normalmente aperte)
- Fornito corredata da filo di allacciamento da 25 piedi (ca. 7,62 m)
- Risparmia le irrigazioni non necessarie
- Progettato per essere utilizzato soltanto con sistemi di irrigazione a basso voltaggio

## 8609

### Piagger EZ Pro™

- Il modello di piedistallo EZ Pro 8609 è progettato per essere usato con tutti i controller EZ Pro.
- E' progettato per ottimizzare le prestazioni radio su tutti i modelli dotati di EZ Pro radio.
- E' possibile rimuovere l'intero pannello frontale ai fini di un semplice accesso al cablaggio
- Fabbricato in acciaio inox di tipo industriale
- Altezza 35" (88,9 cm) x larghezza 10.5" (26,7 cm)
- Peso: 30 libbre (ca 13,6 kg)
- Utensili ed istruzioni per il montaggio del controller fornite a corredo.



## 8000

### Relè di avvio della pompa

#### Funzioni della scatola

- Impermeabile, a tenuta di polveri, montaggio in esterni, guarnizione in espanso
- Espulsori previsti su tutti i lati,  $\frac{1}{2}$ " (1,27 cm) e  $\frac{3}{4}$ " (1,9 cm)
- Tappi sigillanti forniti per tutte le viti di montaggio impermeabili

#### Funzioni relè

- Contattori omologati UL, CSA
- Nessun componente esposto. Contatti e bobina completamente rinchiusi
- Struttura a prova di dita. Non serve un coperchio addizionale
- Il morsetto filettato è in grado di fissare fili compresi tra 24 e 10 AWG
- Monofase e trifase. Un relè copre molte applicazioni  
Monofase - 1HP 120 volt  
2HP 200-240 volt  
Triphase - 3HP 200-240 volt  
3HP 440-480 volt